



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEDETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER	
VU	Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue.	Område för idrotts- och rekreationsanläggningar.	Ympäristöhäiriöiden torjunta
LPA-1	Autopaijkojen korttelialue. LPA-1 -alueille osoitetaan urheilupuiston rakennusten asema-kaavassa määritättyt autopaijat sekä enintään 46 autopaijkaa tontti 46001/5 osalta yhteiskäyttö-järjestelyin. Pohjoisemmalta LPA-1 alueelta on varattavaa osa-aluetta, joka tilapäisesti on muutettavissa viidestä toimivaksi linja-autopaijaksi suuria tilaisuuksia tarjoavaksi. Korttelialueelle 30223 merkityt yleiselle jalankululle varattu yhteys tulee rakentaa ajohteyksien toteuttamisen yhteydessä.	Kvartersområde för bilplatser. På LPA-1 områdena anvisas de bilplatser som detaljplanen anger för idrottsparkens idrottsbyggnader samt maxmalt 46 bilplatser för tomt 46001/5 enligt ett sambruks-system. Det norra LPA-1 -området ska reserveras ett delområde som tillfälligtvis kan ändras till en fungerande parkeringsplats för fem bussar vid större tillställningar. Den för allmän gångtrafik reserverade förbindelsen på kvartersområde 30223 ska byggas samtidigt som körförbindelserna.	Huopalahdentien varressa olevan uudisrakennuksen sisätiloissa tulee saavuttaa melutason ohjeavot.
— · —	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Huopalahdentien varressa olevan uudisrakennuksen ilmanotto tulee järjestää tehokkaasti suodatettuna kattotasolta mahdollisimman etäältä päästölähiteistä.
— + —	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.	Ilmostonmuutos - hillintä ja sopeutuminen
— — —	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	Uudisrakennus- ja laajennusprojekteissa tulee tuottaa uusiutuvaa energiota.
— ◆ —	Kahden korttelin välinen raja.	Gräns mellan två kvarter.	Pysäköintialueilla hulevesien imetyttämistä tulee tehostaa käyttämällä numismautta kiveystä pysäköintiruuduissa. Nykyisiä istutuksia pysäköintialueilla tulee säilyttää tai tarvittaessa uusia.
— · · —	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	Liikenne ja pysäköinti:
— — — —	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	Pysäköintialueilta tulee olla sujuvat ja turvaliset jalankulkuyhteydet rakennuksien sisääntäyntiin. Jalankululle osoitetut yhteydet tulee osoittaa selvästi värein tai materiaalein.
— x —	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.	Trafik och parkering:
30	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.	Från parkeringsområdena ska ordnas smidiga och trygga fotgångar förbindelser till byggnadernas ingångar. Områden som anvisats för fotgängare ska tydligt markeras genom färg- eller materialval.
MUNK 30223	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.	Minimialtal cykelplatser: Idrottshallar 1 cp / 150 m2 vy
1	Ohjeellisen tontti numero.	Kvartersnummer.	Cykelplatserna ska placeras i anknytning till hallarnas ingångar och de ska ha ramläsningsmöjlighet.
TALIN LIIKUNT	Kadun, puiston tai muun yleisen alueen nimi.	Namn på gata, park eller annat allmänt område.	TÄLLÄ ASEMAKAAVA-ALUEELLA:
2610	Rakennusoikeus kerrosalaneliometreinä.	Byggrätt i kvadratmeter väningsyta.	Korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.
II	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, raken-nuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvan.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet vänings-ytar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.	För kvartersområdet ska utarbetas en separat tomtindelning.
+15,8	Rakennuksen vesikaton ylin sallittu korkeusasema.	Högsta tillåtna höjd för byggnadens yttertak.	
[]	Rakennusalta.	Byggnadsyta.	
[] yu	Rakennusalta, jolle saa sijoittaa urheilurakennuksen.	Byggnadsyta där idrottsbyggnad med får placeras.	
[] mal/yu	Alueen osa, jolle saa rakentaa maanalaisia urheiluhalli ja väestösuojatiloja.	Del av område där underjordiska idrottshallar och utrymmen för skyddsrum får byggas.	
[] Rak 1	Asemakaavassa olevan urheilurakennusalan nu-merointi.	Nummering av idrottsbyggnadsyta i detaljplanen.	
[] slp	Alueen osa, jonka metsäinen ja luonnonmukainen luonne tulee säilyttää. Alueelle saa sijoittaa polku-ja, latuja yms.	Del av område som ska bevaras som skog i natu-ren ligt tillstånd. På området får anläggas stigar, spår o.dyl.	
[] sln	Alueen osa, jonka avoin/puoliavoin luonne kasvulisena alueena tulee säilyttää hoitamalla. Alueelle saa sijoittaa polkuja, latuja yms.	Del av område som ska underhållas så att det bibehålls som ett öppet/halvöppet område med växtlighet. På området får anläggas stigar, spår o.dyl.	
[] liy	Liito-oravan yhteys, sijainti ohjeellinen. Alueen puusto tulee hoitaa, uudistaa ja tarvittaessa istuttaa siten, että alueen läpi säilyy puustoinen latvusyhteys.	Korridor för flygekor, riktgivande läge. Områdets trädbestånd ska underhållas, förytas och vid behov planteras så att en förbindelse längs trädkronor bevaras.	
[] pa	Pallokentäksi varattu alueen osa.	För bollplan reserverad del av område.	
[~pa~]	Ohjeellinen pallokentäksi varattu alueen osa.	Riktgivande del av område för bollplan.	
○ ○ ○	Istutettava ja tarvittaessa uudistettava puurivi.	Trädrad som ska planteras och vid behov förytas.	
⊗ ⊗ ⊗	Säilytettävä ja tarvittaessa uudistettava puurivi.	Trädrad som ska bevaras oc vid behov förytas.	
[] pp	Yleiselle jalankululle ja pyöräilylle varattu alueen osa.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område.	
[] IIII	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.	För allmän gångtrafik reserverad del av område.	
[] ~pp~	Likimääräinen yleiselle jalankululle ja pyöräilylle varattu alueen osa.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad del av område där infart till tomt är tillåten.	
[] h	Alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	Del av område där servicetrafik är tillåten.	
[] ajo~	Ohjeellinen ajohteyks.	Riktgivande körförbindelse.	
[] ○	Maanalista johtoa varten varattu alueen osa.	För underjordisk ledning reserverad del av område.	
[] ep	Urheilupuiston pääraittiin liittyvä etupihala-alue, joka tulee istuttaa perennolla, pensalla ja pienillä puilla. Alueelle saa hallien sisääntulojen yhteyteen sijoittaa myös oleskeluterasseja ja polkupyörien pysäköintiä.	Entre'område i anslutning till idrottsparkens huvudstråk. Området ska planteras med perenner, buskar och småträd. I anslutning till ingångarna får också placeras terrasser och cykelparkering.	
[] ~maah/k~	VU-alueen likimääräinen osa, jolle saa sijoittaa ajohteyden yhdyskuntatekniiken huollon maanalaisiin tiloihin.	Ungefärlig del av VU-område där körförbindelse till underjordiska utrymmen för samhällsteknisk försörjning får placeras.	
1/100	Autopaijkojen vähimmäismäärä luvulla ilmaistua rakennettua kerrosalaneliometriä kohti.	Minimialtal bilplatser per byggd väningsyta i kvadratmeter, som talet anger.	
(rak 1-5, 46001/5)	Suluissa olevat numerot osoittavat ne asemakaavassa numeroitut urheilurakennukset ja tontti, joiden autopaijkoja saa korttelialueelle sijoittaa.	Inom parentesin anges de numrerade idrottsbyggnader och den tomt vilkas bilplatser får placeras på kvartersområdet.	
VU-alueella:	På VU-område:		ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
Kaupunkikuva ja rakentaminen	Stadsbild och byggande		DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
Huopalahdentien varren uudisrakennuksen julkisivukäsittelyssä ja sen materiaalivalinnoissa on huomioitava rakennuksen kaupunkikuvalinnoista ja sen ympäristöstä.	För nybyggnaden invid Hoplaksvägen ska man i dess fasadbehandling och materialval beakta byggnadens stadsbildsmässiga betydelse som en del av gatuvyn.	29. kaupunginosan (Haaga, Etelä Haaga), 30. kaupunginosan (Munkkiniemi, Munkkivuori), 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pitäjänmäen yritysalue)	29 stadsdelen (Haga, Södra Haga), 30 stadsdelen (Munksnäs, Munkshöjden), 46 stadsdelen (Sockenbacka, Sockenbacka företagsområde)
		urheilu- ja virkistyspalvelujen aluetta ja kaupunginosan rajaa.	område för idrotts- och rekreati-onsläggningar och stadsdelsgräns

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:

- 29. kaupunginosan (Haaga, Etelä Haaga),
- 30. kaupunginosan (Munkkiniemi, Munkkivuori)
- 46. kaupunginosan (Pitäjänmäki, Pitäjänmäen yritysalue)

urheilu- ja virkistyspalvelujen aluetta
ja kaupunginosan reitit

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
29 stadsdelen (Haga, Södra Haga)
30 stadsdelen (Munksnäs,
Munkshöjden)
46 stadsdelen (Sockenbacka,
Sockenbacka företagsområde)
område för idrotts- och rekreations-
anläggningar och stadsdelegatgräns